

Consignes de sécurité –

Veillez les lire dans leur totalité, avant d’effectuer l’installation

Afin d’éviter des blessures corporelles (y compris la mort) ou des dommages matériels, lisez et comprenez cette feuille d’instruction dans sa totalité, avant d’installer le raccordement de gaz. Suivez toutes les insruc-tions et consignes de sécurité pendant l’installation, l’utilisation et l’entretien. Si vous ne comprenez pas l’une quelconque de ces instructions ou consignes, appelez un plombier autorisé. Tout endommagement du raccordement ou toute défaillance du produit résultant d’une mauvaise installation ou de la non-observation de ces instructions aura pour effet d’annuler la présente garantie limitée.

- ⚠️AVERTISSEMENT** Afin d’empêcher la corrosion, NE permettez PAS le contact du raccordement avec des solutions nettoyantes concentrées ou des produits chimiques puissants. Cela comprend les acides, les dissolvants, les fondants de brasure au chlorure de zinc, l’ammoniac, les produits chimiques chlorés et tout autre liquide contenant du chlore, tel qu’un agent de blanchiment ou un détergent pour vaisselle.
- Un robinet manuel d’arrêt de gaz accessible doit être installé sur l’alimentation en gaz en amont du raccordement. NE procédez PAS à l’installation s’il n’y a pas de robinet d’arrêt installé – appelez un plombier autorisé pour vous aider.
- NE montez PAS l’écrou du raccordement directement sur le filet des tuyaux mâles.
- N’installez PAS le raccordement de gaz de telle sorte qu’il soit caché dans un mur, un plancher ou une cloison ou qu’il traverse un de ceux-ci. La sortie de gaz doit se trouver dans la même pièce que l’appareil, ceci afin qu’elle soit visible lors d’inspections périodiques.
- Le raccordement doit être assez long pour pouvoir faire la connexion entre le tuyau d’alimentation de gaz et l’appareil, sans étirement. NE joignez JAMAIS deux ou plusieurs raccordements pour en faire un raccordement plus long.
- NE réutilisez JAMAIS un raccordement de gaz. En cas d’achat d’un nouvel appareil ou de déplacement d’un appareil actuel, il faut utiliser un nouveau raccordement.
- Il ne faut utiliser que les raccords fournis avec ce raccordement ou ceux fabriqués et recommandés par la Dormont Manufacturing Company.
- Les raccordements sont conçus pour un déplacement occasionnel après l’installation. Ils ne doivent pas être utilisés sur des équipements sur roues. Le courbage ou le pliage répété ou les vibrations extrêmes provoqueront la fatigue du métal, donc il faut les éviter.
- Ce raccordement de gaz flexible doit être utilisé sur les systèmes d’alimentation en gaz naturel ou en gaz de pétrole liquéfié / propane dont les pressions de fonctionnement ne dépassent pas 1/2 lb par pouce carré.
- N’entortillez, NE tordez ou NE pliez PAS un raccordement dont le diamètre intérieur est de moins de 1 1/2 po (à peu près le diamètre d’une balle de golf). Évitez les coudes en équerre – pas d’angles droits.
- Afin d’éviter la corrosion, ne laissez pas le raccordement entrer en contact avec des corps étrangers, tels que des poteaux muraux, des câblages électriques, des tuyaux en cuivre ou en fer, des lambris, des tôles, etc.
- N’utilisez PAS le raccordement de gaz ou le tuyau d’alimentation de gaz comme masse pour l’appareil.
- Ce produit répond aux exigences du code national du bâtiment et à la norme ANSI sur les raccordements de gaz (ANSI Z21.24). Toutefois, les codes et les règlements locaux ont la préséance. Contactez votre municipalité locale pour vérifier les codes applicables.
- Directives supplémentaires en vigueur dans l’État de Massachusetts
 - Les installations doivent être effectuées par un entrepreneur, un plombier ou un monteur d’installations au gaz qualifié ou agréé, autorisé par l’État, la province ou la région dans lesquels ledit appareil est installé.
 - Utilisez uniquement des robinets d’arrêt de gaz dont l’utilisation est autorisée dans l’État, la province ou la région dans lesquels ledit appareil est installé.
 - La longueur d’un raccordement de gaz flexible en cours d’utilisation ne peut pas dépasser 4 pieds (91,44 cm).

Precauciones de Seguridad –

Lea completamente antes de hacer la instalación

Para evitar lesiones personales (incluyendo la muerte) o daños materiales, lea y entienda estas instrucciones en su totali-dad antes de instalar su conector de gas. Siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad durante la instalación, uso y mantenimiento. Si no entiende alguna de estas instrucciones o precauciones, llame a un plomero certificado. Cual-quier daño al conector o fallas del producto que ocurran como resultado de una instalación incorrecta o incumplimiento de estas instrucciones invalidará esta garantía limitada.

- ⚠️ADVERTENCIA** Para evitar la corrosión, **NO** permita que el conector entre en contacto con limpiadores líquidos potentes o productos químicos. Estos incluyen ácidos, disolventes, fundentes de soldadura con cloruro de zinc, amoníaco, químicos clorados y cualquier líquido con cloro, tales como lejía para lavandería o detergente para platos.
- Debe estar presente una válvula manual de cierre del gas en el suministro de gas, en un sitio accesible adelante del conector. **NO continúe con esta instalación si no está presente una válvula de cierre – llame a un plomero certificado, para recibir asistencia.**
- NO** ensamble la tuerca del conector directamente en las roscas macho de la tubería.
- NO** instale el conector de gas de tal manera que quede oculto ni instalado a través de una pared, piso o división. La toma del gas debe estar en el mismo cuarto que el aparato. Esto es para que esté a la vista para su inspección periódica.
- El conector debe tener la longitud adecuada para extenderse desde la línea de suministro de gas hasta el aparato doméstico sin estirarlo. **NUNCA** junte dos o más conectores para formar un conector más largo.
- NUNCA reutilice un conector de gas.** Si compra un aparato doméstico nuevo o se mueve un aparato existente, debe usarse un conector nuevo.
- Deben usarse solamente los accesorios suministrados con este conector o aquellos fabricados y recomendados por Dormont Manufacturing Company.
- Los conectores están diseñados para un movimiento ocasional después de la instalación. No deben usarse en equipo con ruedas. El acodamiento repetido, la flexión o vibración extrema repetidas provocarán fatiga del metal y deben evitarse.
- Este conector flexible de gas debe usarse en sistemas de suministro de gas natural o LP / propano que tengan presiones operativas no mayores de 1/2 libra por pulgada cuadrada.
- NO** acode, tuerza ni doble el conector a un diámetro interno menor de 1 1/2 pulg. (3.8 cm) (aproximadamente el diámetro de una pelota de golf). Evite doblarlo en exceso y los ángulos rectos.
- Para evitar la corrosión, no permita que el conector entre en contacto con objetos externos como soportes de pared, cables eléctricos, tubería de hierro o cobre, paneles, hojas de metal, etc.
- NO** use el conector de gas ni la línea de suministro de gas para poner a tierra el aparato doméstico.
- Este producto cumple con los códigos nacionales de construcción y la norma ANSI para conectores de gas (ANSI Z21.24). Sin embargo, deben prevalecer los códigos y reglamentos locales. Póngase en contacto con su oficina municipal para verificar los códigos aplicables.
- Requisitos adicionales en el Mancomunado de Massachusetts
 - Las instalaciones deben ser efectuadas por un contratista, plomero o instalador de gas calificado o certificado, con permiso del estado, provincia o región donde se instale este aparato.
 - Use únicamente válvulas de cierre de gas aprobadas para usarse en el estado, provincia o región donde se instale este aparato.
 - Cuando se usa un conector flexible de gas, no debe exceder los 4 pies (91 cm.)

Glossaire

Évasement : Surface (biseautée) conique de l’écrou d’assemblage ou du raccord de tuyau du raccordement, où a lieu l’étanghêité. **Il ne faut jamais appliquer de matériau d’étanghêité pour filetages ni de ruban d’étanghêité en Téflon® à une surface évasée.**

Filetages extérieurs de tuyau – le filetage extérieur de tuyau qui sort du raccord de tuyau et s’adapte au filetage intérieur d’un tuyau. (Appelé aussi MIP – Tuyau en fer à filetage extérieur)

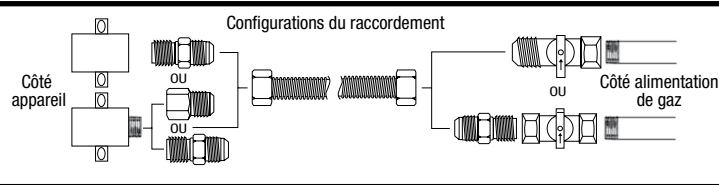
Extremité évasée– insérez dans l’écrou pour tuyau évasé du raccordement – **n’appliquez pas de matériau d’étanghêité pour filetages ni de ruban d’étanghêité en Téflon® à cette extrémité**

Filetages intérieurs de tuyau – le filetage intérieur de tuyau dans lequel peut être inséré un filetage extérieur de tuyau. (Appelé aussi FIP – Tuyau en fer à filetage intérieur)

Taraudé à filetage extérieur et intérieur: tous les raccords de tuyau du raccordement à filetage extérieur sont filetés à l’intérieur pour pouvoir être utilisés aussi en tant que raccord à filetage intérieur dont le diamètre est plus petit d’une taille.

Raccordement de gaz pour appareil ménager

Instructions d’installation - Veuillez lire les consignes de sécurité avant l’installation



- Coupez le gaz à l’aide du robinet d’arrêt situé près de l’appareil sur le tuyau d’alimentation de gaz. S’il n’y a pas de robinet d’arrêt installé près du tuyau d’alimentation de gaz, il est recommandé de consulter un plombier autorisé en vue de l’installation appropriée avant de finir l’installation du raccordement. *Il n’y a pas de robinet d’arrêt inclus avec ce raccordement.*
- Enlevez tout raccordement et raccord de tuyau actuel / ancien (le cas échéant) de l’alimentation de gaz et de l’appareil.
- Dérroulez le nouveau raccordement. Ceci facilite l’installation et aide à éviter de tordre ou d’entortiller le raccordement. Enlevez les raccords de tuyau éventuellement joints au nouveau raccordement.
- Nettoyez le tuyau d’alimentation en gaz ou le robinet de gaz à l’aide d’une brosse à poils doux (par ex. une brosse à récurage) pour enlever tout débris.
- Avant de continuer, choisissez les raccords de tuyau en testant aussi bien les raccords du tuyau d’alimentation de gaz que celui du tuyau de l’appareil. Si vous installez un équipement d’appareil, celui-ci contient les raccords de tuyau pour équiper la plupart des applications standard. Enlevez les raccords de tuyau et mettez-les de côté.

Glosario

Abocinado: Superficie ahusada de la tuerca o accesorio del conec-tor, donde ocurre el sello. **Nunca debe aplicarse sellador para roscado de tubería ni cinta de Teflón® a la superficie abocinada**

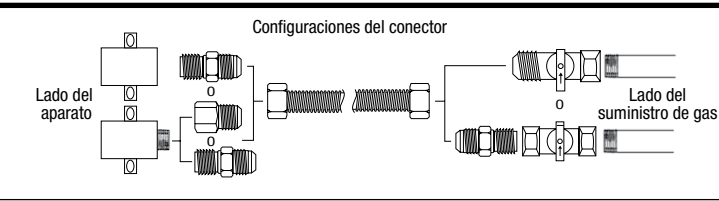
Roscados de Tubería Macho – Es el roscado externo de tubería que sobresale del accesorio y se ajusta en el roscado de tubería hembra. [[También referido como MIP – Male Iron Pipe (Tubería Macho de Acero)]]

Roscados de Tubería Hembra – Este es el roscado interno de tubería que recibe al roscado macho de tubería. [[También referido como FIP – Female Iron Pipe (Tubería hembra de acero)]]

Macho con roscado interior hembra: todos los accesorios macho están roscados internamente para que también funcionen como accesorios hembra con un tamaño menor de roscado.

Conector para aparato de gas

Instrucciones de instalación–Lea las instrucciones de seguridad antes de proceder a la instalación



- Cierre el gas** con la válvula de cierre que se encuentra cerca del aparato en la línea de suministro de gas. Si no está presente una válvula de cierre en la línea del gas, se recomienda que consulte a un plomero certificado para la instalación apropiada antes de concluir la instalación del conector. *No se incluye la válvula de cierre con este conector.*
- Retire el conector y los accesorios existentes / anteriores** (si están presentes) del suministro de gas y del aparato.
- Desenrolle el conector nuevo.** Esto facilita la instalación y ayuda a evitar torcer o acodar el conector. Quite los accesorios si están fijos al conector nuevo.
- Limpie la tubería o válvula del suministro de gas** con un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, cepillo para lavar) para eliminar los materiales residuales.
- Seleccione los accesorios** probándolos tanto en la línea de suministro de gas como en el aparato antes de proceder. Si está instalando un kit para un aparato, éste contiene los accesorios requeridos para la mayoría de aplicaciones estándar. **Retire los accesorios y póngalos aparte.**

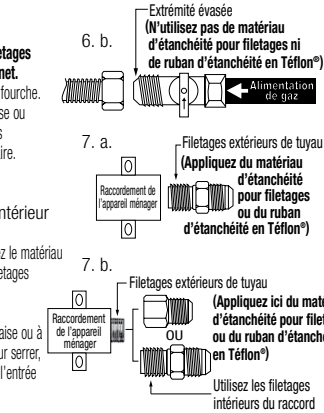
Instructions d’installation

⚠️AVERTISSEMENT • **N’utilisez pas de matériau d’étanghêité pour filetages ni de ruban d’étanghêité en Téflon® sur les extrémités évasées, parce que vous n’obtiendrez pas une étanghêité à l’épreuve des fuites.** Gardez l’extrémité évasée des raccords de tuyau et les sièges évasés d’écrou de raccordement exempts de graisse, d’huile, de produit d’étanghêité pour joints filetés de tuyaux ainsi que de ruban d’étanghêité en Téflon® .

- N’utilisez de clé que sur les surfaces hexagonales des raccords de tuyau.
- N’utilisez pas de clé à tuyau ni de pince multiprise ordinaire sur l’écrou évasé du raccordement.** L’écrou pourrait en être endommagé ou vous n’obtiendrez pas un couple de serrage suffisant, ce qui provoquerait une fuite de gaz. N’utilisez que des clés à fourche ou anglaises.

6. **Attachez le raccord au tuyau d’alimentation de gaz.** Filetages extérieurs de tuyau (Appliquez ici du matériau d’étanghêité pour filetages de tuyau ou du ruban d’étanghêité en Téflon®)

- Si le robinet d’arrêt a une extrémité à filetage intérieur:
 - Ouvrez l’emballage du matériau d’étanghêité pour filetages. Tenez le raccord en main, avec l’extrémité évasée dans la main. Appliquez une quantité généreuse de matériau d’étanghêité pour filetages sur la première moitié des filetages extérieurs, en commençant par l’ouverture du raccord de tuyau. Lissez avec le doigt ou utilisez une petite brosse *(si vous utilisez le doigt, nettoyez-le ensuite pour ne pas mettre de matériau d’étanghêité sur les filetages évasés)*. Si vous utilisez du ruban d’étanghêité en Téflon®, tenez le raccord tel que décrit ci-dessus – appliquez le ruban en sens horaire, à partir de l’ouverture du raccord, enroulez 3 ou 4 fois, cassez le ruban dans la même direction que l’enroulement et lissez l’extrémité.
 - Attachez le raccord** au robinet. Serrez à la main aussi fort que possible.
 - Serrez le raccord.** Tenez le robinet à l’aide d’une clé anglaise ou à fourche. Tenez le raccord de tuyau à l’aide d’une clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccord de tuyau en sens horaire, tout en stabilisant le robinet par une prise en sens anti-horaire.
 - Si le robinet d’arrêt a une extrémité évasée:
 - Connectez l’écrou évasé du raccordement directement au robinet sans raccord de tuyau. **N’utilisez pas de matériau d’étanghêité pour filetages ni de ruban d’étanghêité en Téflon® sur la partie évasée du robinet.**
 - Serrez le robinet.** Tenez le robinet à l’aide d’une clé anglaise ou à fourche. Tenez l’écrou évasé du raccordement à l’aide d’une autre clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur l’écrou évasé en sens horaire, tout en stabilisant le robinet par une prise en sens anti-horaire.
7. **Attachez le raccord de tuyau à l’entrée de l’appareil.** Choisissez le scénario a ou b.
- Si le raccord de l’appareil a une extrémité à filetage intérieur (ou un régulateur):
 - Tenez le raccord en main, avec la partie évasée dans la main. Appliquez le matériau d’étanghêité pour filetages (ou le ruban d’étanghêité en Téflon®) aux filetages extérieurs, tel que décrit au paragraphe 6.a.i.
 - Attachez le raccord de tuyau. Serrez à la main aussi fort que possible.
 - Serrez le raccord de tuyau. Tenez le régulateur à l’aide d’une clé anglaise ou à fourche. Tenez le raccord à l’aide d’une clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccord en sens horaire, tout en stabilisant l’entrée de l’appareil par une prise en sens anti-horaire.
 - Si le raccord pour appareil a des filetages extérieurs:
 - Appliquez le matériau d’étanghêité pour filetages (ou le ruban d’étanghêité en Téflon®) aux filetages extérieurs de la tubulure de raccordement de l’appareil, tel que décrit au paragraphe 6.a.i.



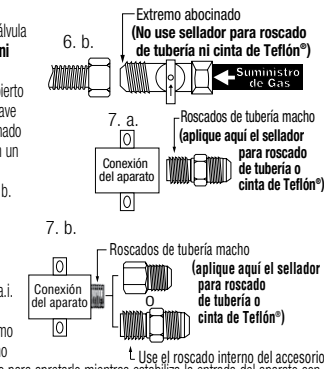
Instrucciones de instalación

⚠️ADVERTENCIA • **No aplique sellador para roscado de tubería o cinta de Teflón® en cualquier extremo abocinado porque no obtendrá un sellado sin fugas.** Mantenga el extremo abocinado del accesorio y los asientos de la tuerca del conector libres de grasa, aceite, sellador para roscado de tubería y de cinta de Teflón®.

- Use una llave solamente en las superficies hexagonales de los accesorios.
- No use una llave para tubería ni pinzas de presión en la tuerca abocinada del conector.** Se puede dañar la tuerca o el apretado de ésta podría ser insuficiente, lo cual provocará una fuga de gas. Use solamente llaves de extremo abierto o ajustables.

6. **Instale el accesorio en la línea de abasto de gas.** Roscados de tubería macho (aplique aquí el sellador para roscado de tubería o cinta de Teflón®)

- Si la válvula de cierre tiene un extremo roscado hembra:
 - Abra el paquete del sellador para roscado de tubería. Sujete el accesorio en su mano, con el extremo abocinado en su mano. Aplique libremente el sellador para roscado de tubería en la primera mitad de los roscados macho de la tubería, empezando en la abertura del accesorio. Suavice con el dedo o un cepillo pequeño (si usa su dedo, asegúrese de limpiarse para que no ponga sellador para roscado en los roscados del abocinado.) Si usa cinta de Teflón®, sujete el accesorio como se describe anteriormente – aplique la cinta en el sentido horario, empezando en la abertura del accesorio, enuelva 3 a 4 veces, corte en la misma dirección del bobinado y suavice el extremo.
 - Fije el accesorio en la válvula.** Apriete a mano tan fuerte como pueda.
 - Apriete el accesorio.** Sujete la válvula con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete el accesorio con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del accesorio en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza la válvula con un agarre en sentido antihorario.
 - Si la válvula de cierre tiene un extremo abocinado:
 - Conecte la tuerca de abocinado del conector directamente en la válvula sin usar accesorios. **No use sellador para roscado de tubería ni cinta de Teflón® en el abocinado de la válvula.**
 - Apriete la válvula.** Sujete la válvula con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete la tuerca de abocinado del conector con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave de la tuerca de abocinado en sentido horario para apretarla mientras estabiliza la válvula con un agarre en sentido antihorario.
7. **Instale el accesorio en la entrada del aparato.** Escoja la opción a o b.
- Si la conexión del aparato tiene un extremo roscado hembra (o un regulador):
 - Sujete el accesorio en su mano, con el abocinado en su mano. Aplique sellador para roscado de tubería (o cinta de Teflón®) a los roscados macho de la tubería como se detalla en el paso 6.a.i.
 - Instale el accesorio. Apriete a mano tan fuerte como pueda.
 - Apriete el accesorio. Sujete el regulador con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete el accesorio con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del accesorio en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza la entrada del aparato con un agarre en sentido antihorario.
 - Si la conexión del aparato tiene roscado macho de tubería:
 - Aplique sellador para roscado de tubería (o cinta de Teflón®) a los roscados macho de la salida del aparato como se detalla en el paso 6.a.i.



Instructions d’installation

- Attachez le raccord de tuyau. Serrez à la main aussi fort que possible.
- Serrez le raccord de tuyau. Tenez l’entrée de l’appareil à l’aide d’une clé à tuyau. Tenez le raccord de tuyau à l’aide d’une clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccord en sens horaire, tout en stabilisant l’entrée de l’appareil par une prise en sens anti-horaire.
- Connectez le raccordement au côté d’alimentation de gaz.** Pour simplifier l’installation, l’extrémité du raccordement doit être droite (un coude dans le col rend le serrage difficile).

⚠️AVERTISSEMENT N’entortillez, **NE** tordez ou **NE** pliez **PAS** un raccordement dont le diamètre intérieur est de moins de 1 1/2 po (à peu près le diamètre d’une balle de golf). Évitez les coudes en équerre – pas d’angles droits.

- Serrez à la main aussi fort que possible.
- Tenez le raccord de tuyau à l’aide d’une clé anglaise ou à fourche. Tenez l’écrou évasé du raccordement à l’aide d’une autre clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccordement en sens horaire, tout en stabilisant le raccord de tuyau par une prise en sens anti-horaire.

9. **Connectez le raccordement au côté appareil.**

- Serrez à la main aussi fort que possible.
- Tenez le raccord de tuyau à l’aide d’une clé anglaise ou à fourche. Tenez l’écrou évasé du raccordement à l’aide d’une autre clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccordement en sens horaire, tout en stabilisant le raccord de tuyau par une prise en sens anti-horaire.

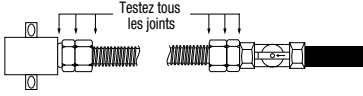
Essai du système

⚠️AVERTISSEMENT Il ne faut pas utiliser d’allumettes, de chandelles, de flamme nue ou d’autres sources d’inflammation pour faire un essai d’étanghêité.

Il est recommandé de faire l’essai d’étanghêité en utilisant un fluide non-corrosif de détection des fuites de gaz (tel que le détecteur de fuites de gaz Big Bubble de JC Whitlam Mfg., le détecteur de fuites liquide Snoop de Nupro Co. ou le détecteur de fuites pour refroidissement au gaz Leak-Tech de la Federal Process Corporation). **Il ne faut pas utiliser de détergent pour vaisselle, du savon de toilette ou d’autres produits chimiques pour la maison qui contiennent des chlorures.**

- Allumez le gaz.
- Appliquez suffisamment de solution d’essai d’étanghêité à chaque joint fileté (y compris au raccordement) pour couvrir toute la circonférence du joint. Mettez une serviette ou un chiffon sous les joints pour attraper toute fuite.
- S’il y a des fuites, des bulles apparaîtront aux joints. Utilisez un petit miroir pour voir les zones cachées.
 - Si une fuite est détectée, serrez le raccordement et répétez l’essai.
 - Si vous n’avez pas remédié à la fuite en serrant, **coupez le gaz**, enlevez le raccord, nettoyez le raccord tel que décrit au paragraphe 4 des Instructions d’installation, appliquez de nouveau du matériau d’étanghêité pour filetages ou du ruban d’étanghêité en Téflon®, réinstallez et répétez l’essai.
 - Si la fuite persiste ou si une odeur de gaz est détectée, coupez l’arrivée de gaz vers l’appareil et appelez un plombier autorisé pour remédier au problème.
- Après l’essai, rincez soigneusement tous les joints à l’eau et séchez-les.

⚠️AVERTISSEMENT Si vous sentez une odeur de gaz, coupez l’arrivée de gaz au robinet principal et appelez un plombier autorisé pour faire un essai de fuites et remédier aux problèmes.



Instrucciones de instalación

- Instale el accesorio. Apriete a mano tan fuerte como pueda.
- Apriete el accesorio. Sostenga la entrada del aparato con una llave para tubería. Sujete el accesorio con una llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del accesorio en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza la entrada del aparato con un agarre en sentido antihorario.
- Conecte el conector al lado del suministro de gas.** Para simplificar la instalación, el extremo del conector debe estar recto (un codo en el collarín dificulta la instalación).

⚠️ADVERTENCIA **NO** acode, tuerza ni doble el conector a un diámetro interno menor de 1 1/2 pulg. (3.8 cm) (aproximadamente el diámetro de una pelota de golf). Evite los dobles cerrados y los ángulos rectos.

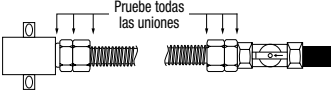
- Apriete a mano tan fuerte como pueda.
 - Sujete el accesorio con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete la tuerca de abocinado del conector con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del conector en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza el accesorio con un agarre en sentido antihorario.
9. **Conecte el conector al lado del aparato.**
- Apriete a mano tan fuerte como pueda.
 - Sujete el accesorio con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete la tuerca de abocinado del conector con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del conector en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza el accesorio con un agarre en sentido antihorario.

Prueba del sistema

⚠️ADVERTENCIA **No deben usarse cerillos, velas, flamas abiertas u otras fuentes de ignición para buscar fugas.**

Se recomienda que efectúe la búsqueda de fugas usando líquido para detección de fugas de gas no corrosivo (tal como el detector de fugas de gas Big Bubble de JC Whitlam Mfg., el líquido detector de fugas de Snoop de Nupro Co. o el detector de fugas de gas refrigerante Leak-Tech de Federal Process Corporation). **No debe usarse detergente para platos, jabón de baño u otros productos químicos domésticos que contengan cloro.**

- Abra el gas.
- Aplique suficiente solución de prueba de fugas en cada unión roscada (incluyendo el conector) para que cubra toda la circunferencia de la unión. Coloque una toalla o trapo debajo de las uniones para atrapar cualquier derrame.
- Si existen fugas, aparecerán burbujas en las uniones. Use un espejo pequeño para ver las áreas ocultas.
 - Si detecta una fuga, apriete la conexión y pruebe nuevamente.
 - Si la fuga no se remedia al apretar, cierre el gas, quite el accesorio, límpielo como se detalla en el paso 4 de las Instrucciones de Instalación, reaplique el sellador para roscado de tubería o cinta de Teflón, reinstale y pruebe nuevamente.
 - Si la fuga aún no se remedia o si detecta olor a gas, cierre el gas del aparato y haga que un plomero certificado corrija el problema.
- Después de probar, enjuague cuidadosamente con agua todas las uniones y séquelas.



⚠️ADVERTENCIA

Si huele a gas, cierre el gas en la válvula principal y llame a un plomero certificado para que detecte las fugas y solucione cualquier problema.